

Lévai Újság



gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

II. ÉVFOLYAM, 31. SZÁM

1935 JULIUS 31. SZERDA

ÁRA 80 FILLÉR

Termelői igazolványt köteles váltani minden gazda!

A Gabonatársaságnak a hivatalos lapban közzétett I—II. sz. hirdménye értelmében minden termelő gazdának Termelői-igazolványt kell váltania az 1935—36 gazdasági évre.

Az igazolvány-füzetet Szlovénzkón és Kárpátalján az illetékes községi vagy körjegyző állítja ki, a történelmi országok területén a községi előljáróság. Az igazolvány-füzet a következő bejegyzéseket fogja tartalmazni:

a) A gazda nyilatkozatát arról, hogy az 1935—36 év folyamán 20 méter-mázsánál nagyobb mennyiségű, különböző fajtájú gabonát nem szállít a Gabonatársaságnak. Ha az igazolvány tulajdonosa az első szállítás megtörténte előtt ezt a nyilatkozatot írásban nem teszi meg és a nyilatkozatot nem írja alá, elveszti azt a jogát, hogy a Gabonatársaság bizományosa egyszerre vegye át gabonáját, ha a Gabonatársaság részére történő gabona szállításának mennyisége valamennyi gabonájából sem lenne 20 q-nál nagyobb.

b) Az igazolványnak a füzet tulajdonosának személyazonosságára vonatkozó adatokat, továbbá a legközelebbi feladóállomás vagy hajóállomás megnevezését kell tartalmaznia és fel kell tüntetni benne az igazolvány tulajdonosa által megművelt teljes mezőgazdasági terület terjedelmét az 1935 június 30-iki helyzetnek megfelelően, ezenkívül fel kell tüntetni az igazolványban, hogy 1935 június 30-án mekkora mezőgazdasági területek voltak az egyes gabonafajtákkal bevetve. Meg kell nevezni az igazolványban azt a mennyiséget, amelyet a gazda minden valószínűség szerint a Gabonatársaságnak szállít ebben a gazdasági esztendőben és az 1935 június 30-iki helyzetnek megfelelően föl kell tüntetni a családtagok és a gazda által élelmezett mezőgazdasági munkások számát.

c) Az igazolványba be kell vezetni az 1935 évi termésből eredő gabonából a Gabonatársaság részére történő szállításokat.

d) Be kell vezetni ama gabona átvételét, melynek átvétele a Gabonatársaság 2—II. sz. rendelete értelmében kötelező.

e) Fel kell tüntetni az igazolványban, hogy a gazda saját szükségletére mennyi gabonát őrltetett.

f) Be kell vezetni az igazolványba a gazdatársak részére történő szállításokat.

g) Az igazolványnak az ugynevezett ajánlati jegyet is tartalmaznia kell.

Ha a gazdának több birtoka van, minden birtok után külön igazolványt kap.

Az igazolványnak kitöltése során a

gazdák kötelesek a hatóságnak segítségére lenni.

Az igazolvány a Gabonatársaság tulajdona és abba a Gabonatársaság közegei bármikor belekinthetnek. Az igazolványt 1935 július 15-ig vissza kell adni a hatóságnak, amely azt kiállította. Minden igazolvány számot kap és nem ruházható át senkire.

A bizományosok és a gazdák részére őrlő malmok nem tarthatják maguknál az igazolványokat.

Az igazolványok birtokosai kötelesek jó karban tartva megőrizni az igazolványokat. Elveszett vagy eltulajdonított igazolvány helyébe másodpéldányt csak a kiállításával kapcsolatos költségek megtérítés esetén ad a Gabonatársaság, ha az igazolvány tulajdonosa előzetesen bejelentette az igazolvány elvesztését vagy eltulajdonítását.

★

Az ideai termésből eredő minőség-

szerinti árak 100 kg-ként prágai paritásában a következők:

Hektolitersúly	Üveges kemény buza	Félig üveges buza	Lisztes lágy buza
82 kg-os és magasabb fajsúlyú	166.—	165.—	163.—
80—81 kg-os	165.—	164.—	161.—
79 kg-os	164.—	162.—	159.—
78—77 kg-os	162.—	160.—	156.—
76—75 kg-os	159.—	156.—	152.—
74 kg-os	154.—	151.—	147.—

Az ugynevezett bordeau- és serif-buza minden fajsúlyban 4 koronával alacsonyabb a lisztes (lágy) buza árnál.

Üveges az a buza, amely legalább 75 százalékban tartalmaz üveges magvat. Félig üveges az a buza, amely 45—75 százalékban tartalmaz üveges magtartalmu buza lisztes (lágy).

A buza eladási ára 9 koronával magasabb a bevásárlási árnál.

Felfrissülésre és megerősítésre sósorszesz



A rozs bevásárlási ára a következő:
72 kg-os és magasabb fajsúlyú 126.—
71 kg-os 125.50
70 kg-os 125.—
69 kg-os 124.50
68 kg-os 124.—
67 kg-os 123.—

A rozs eladási ára 8 koronával mulja fölül a bevásárlási árat.

A hektolitersúly töredékszámát a Gabonatársaság nem veszi figyelembe, így tehát például a 68.50 kg-os fajsúlyú rozsért ugyanolyan árat fizet, mint a 68 kg-os fajsúlyúért.

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Nyílt levél

Levice városnak villamos áramot fogyasztó közönségéhez!

A város hálózatának még eddig egyenárammal ellátott része átépítés alatt áll úgy, hogy ezen év folyamán az összes fogyasztók váltakozó áramra lesznek átkapcsolva. Ezen alkalomból az áramfogyasztó közönség tájékoztatása céljából a következőket adjuk tudomására.

Az átépítési munka három részből áll: a hálózat átépítéséből, az egyes épületek csatlakozó vezetékeinek felépítéséből és végül a belső berendezések szereléséből. Az előző kettőt a villamosteleg építi, míg a belső berendezések: lámpahelyek, motorhelyek és egyéb fogyasztóhelyek szerelése a hatóságilag koncepciózállt elektroiparosok jogát képezik. Az említett 3 rész közül a hálózat a város tulajdonát képezi. A második rész: a csatlakozó vezetékek a fogyasztó tulajdona, melyet azonban csak a villamosteleg építhet a főbiztosítékig, vagy csak egy árammérővel bíró berendezésnél az árammérőig. A harmadik rész építése a főbiztosíték, vagy az árammérő után bármely konc. elektroiparos jogát képezi, melynek elvégzését a megrendelő szabadon bízhatja a részéről választott konc. elektroiparosra.

Mi, levicei konc. elektroiparosok tudomásul adjuk, hogy jogaink teljesen egyenlők a magánszerelések végzését illetően a városi villanytelep jogával, melynek a miénkkel azonos hatósági engedélye van és felhívjuk

a fogyasztóközönség figyelmét arra, hogy e tekintetben semmiféle jó vagy rosszízű beállításnak hitelt ne adjon, hanem villamos berendezését késztesse el azon konc. elektroiparossal, aki iránt a legnagyobb bizalommal van. Együttal biztosítjuk a fogyasztóközönséget, hogy az általunk elvégzett munkáért saját magunk vállalunk felelősséget, hogy egy a villamosteleg által történő rákapcsolás zavartalanul végeztesse el, valamint a felhasznált anyag és a teljesített szerelés az érvényben lévő általános és helyi előírásoknak és a legjobb minőségnek felel meg.

Tudvalevő dolog, hogy a városi vill. telepnek az egész hálózat felépítésével és a csatlakozások elkészítésével a téli időszak beállta előtt el kell készülni. Ez olyan nagy munkatömeg, mely a városi vill. telepet teljes mértékben kimeríti és úgy magánszerelésekhez ideje nem lesz. Ezzel szemben azt látjuk, hogy a városi vill. telep a magánszerelésekre vetette rá magát és ezért egymás után vesz fel idegen egyéneket szolgálatába a hálózat építésére, míg saját embereit és velük együtt sok ujal a magánszereléseknél alkalmaz.

Meg vagyunk győződve, hogy a városi vill. telep üzembizottsága nem rendelkezett úgy, hogy idegen egyének alkalmazása révén a helybeli konc. elektroiparosok, azok segédei

és alkalmazottai munkánélkül maradjanak ezen időben, mikor a hálózat átépítése révén a legkedvezőbb munkapiacra számíthattak.

Felhívjuk ezek után a nagyközönséget, hogy magánberendezéseinek át-szerelésénél ne legyen azon hitben, mintha ezen munkálatok végzése kizárólag a városi vill. telep jogát képezné, sőt rámutatunk arra, hogy a nagy átépítési munkálatoknak zavartalan és időre való elvégzése érdekében természetes az, hogy a városi vill. telep teljesen összhangban végezze a hálózat és a csatlakozások építését, míg azalatt a konc. elektroiparosok a belső berendezések szerelését végezzék. Csakis így van biztosítva a városnak váltakozó áramra ezen évben való teljes áttérése, ami a városi villamostelegnek életbevágó érdeke.

Intézkedünk a város előljáróságánál, hogy ezen ügyben a teljes megértés helyre álljon és jogainkban sérelmet ne szenvedjünk. Várjuk a leg-sürgősebb intézkedést, melynek elmaradása esetén jogaink és kenyereink biztosítása érdekében a további lépések megtételére határoztuk el magunkat.

Levice, 1935 július 25-én.

Ing. Csorba Jenő,
Tonhaiser József.

A „Lévai Újság” gáramvölgyi nótapályázata

Feltételek a belső oldalon

PH. MR.

A világhírű BARBARA GOULD és HORMO kozmetikai intézet hormon készítményeinek egyedüli lerakata.

PREISICH
SZEPESSY UTCA 1.
(Schoeller malommal szemben)

Fényképészeti cikkek, parfümök, piperecikkek, bel- és külföldi kozmetikai készítmények, fésű-, kefe- és gummiáru, kötszerek stb. a legolcsóbb napi árban kaphatók

A „Lévai Ujság” garamvölgyi nótapályázata

A Lévai Ujság a Léva és a garamvölgyi zene fellendítése érdekében magyar-nóta pályázatot hirdet. Városunkban és a szélesebb értelemben vett környékén számos zenekedvelő, zeneértő, költő és zeneszerző él, akiknek az érvényesülés útja nincs nyitva, mert hiányzik a publicitás, hiányzik a szervezlet, amely működésüket elősegítené és őket alkotásra serkentené. Léván volt ugyan egy zeneegyesület, amely azonban már évek óta nem működik és ezért a zenei élet vidékünkön igen sűrű. Léván már régen volt hangverseny és amíg a többi szlovenszkió kisváros plakátjai Hubermann, Németh Mária, Kubelik, Zalu-recky és egyéb nagynevű művészek koncertjét hirdetik, addig Léván zenei programmal csak itt-ott találkozunk. Minthogy a zeneszerzőink legnagyobb része magyar nótákat és táncdalokat ír, a Lévai Ujság elhatározta, hogy a publicitás éltető erejét nélkülöző szerzőknek lehetővé teszi alkotásaik nyilvános előadását, hogy fejlődésüket ezzel is elősegítsük. — Lapunk már a lévai szerzők estjének rendezésével bizonyosságot tett arról, hogy szivügyének, kötelességének tekinti a kulturális és zenei élet támogatását és fellendítését.

A Lévai Ujság két zenei pályázatot szervez. Az elsőt most a magyar nótákra, a másodikat majd a tél folyamán a tánc és u. n. slágerdalokra írja ki. — Lapunk gondoskodni kíván nemcsak a beérkezett pályaművek pártatlan elbírálásáról és azok előadásáról, hanem lehetővé fogja tenni a pályadíjnyertes művek elterjesztését és azoknak a bratislavai rádió utján való közlését.

A pályázat sorakozója, felvonulása lesz azon zenei tehetségeknek, akikről már részben hallott a nagyközönség, de egyben azon szerzőknek is, akik eddig még a nagynyilvánosság előtt nem szerepeltek. Meg vagyunk győződve arról, hogy Léván és annak környékén sok tehetséges zeneszerző él és jó ügynek tesszük szolgálatot akkor, amidőn a Léva és a Garamvölgy környékén élő zeneszerzők részére ezt a pályázatot megrendezzük.

A pályázat feltételei:

1. A pályázaton csakis jelgével ellátott zongoraletételes művek vehetnek részt.
2. Pályázni lehet saját vagy idegen szövegre írt magyar nótákkal.
3. Pályázni több művel is lehet, a benyújtás határideje augusztus 18.

4. A pályaművek a Lévai Ujság szerkesztőségéhez, Léva, Štúr-ucca 3. küldendők be, jelgével ellátott zárt borítékban.

5. A pályaművek közül a pártatlan zsűri a megfelelőket kiválasztja és azok a Lévai Ujság által rendezendő hangversenyen kerülnek nyilvános bemutatásra Léván. A hangversenyen résztvevő nótákat a jelenlévő közönség szavazata figyelembevételével a zsűri bírálja meg.

6. Az első három díjat nyert nóta publikálásáról a Lévai Ujság gondoskodik és azok szerzői emlékérmel kapnak. A szerzői jog egyébként a szerzőt illeti meg, köteles azonban a rádióban való díjtalan közlést engedélyezni.

7. A pályázathoz ugyancsak jelgével ellátott zárt borítékban a szerző neve és pontos lakhelye is közlendő, amely csak a zsűri döntése után lesz a hangversenyen felbontva és nyilvánosan kihirdelve.

8. A pályaműveket előadó énekesről és azok zenekísérőiről a Lévai Ujság gondoskodik.

A hangverseny időpontját később közöljük.

„Lévai Ujság”

Felvonulás és népgyűlés a világháború hadüzenetének évfordulóján

A helybeli „Družina” hadikárosultak egyesülete, a Čsl. Kommunista Párt, a Čsl. Szociáldemokrata Munkáspárt és a Čsl. Nemzeti Szocialista párt helyicsoportjaival karöltve aug. 4-én a világháború hadüzenetének évfordulóján tüntető felvonulást és nyilvános népgyűlést tart a háborús veszély és a fasiszmus ellen. A felvonulók fél 10 órakor indulnak a polgári iskola elől a főtvonalon a temetőbe, ahol megkoszorúzzák az ismeretlen katonai sírját, majd a Báci-utcán át a Köztársaságtérre vonulnak, a nyilvános népgyűlésre.

Órák és ékszer

a legjutányosabban beszerezhetők

STEINER

TESTVÉREK
LEVICE, Bafa mellett.

Hol nyaralnak a lévai polgárok?

Előző számaink egyikében már foglalkoztunk a lévaiak nyaralásával. Ott említettük meg, hogy a Percz-parton kívül a környékbeli fürdőhelyeket és a Garam-partját is igen sokan látogatják a lévaiak közül, különösen vasárnaponként. Sorra jártuk ezeket a helyeket, hogy személyesen meggyőződjünk és a szerzett tapasztalatainkról a Lévai Ujság hasábjain beszámolhassunk olvasóközönségünknek.

Margita

Igy ismerik és emlegetik általában, pedig e név két fürdőnek az egybefoglalása. Margitán ugyanis két fürdő van, az egyik a kiskéri határban fekvő Jánossy tulajdonát képező Ilona, a másik a Varsányi határban Svarka birtokában lévő Margit-fürdő. A két fürdőt egymástól a Szikince választja el. Mind a kettő szénsavas, 25—24 fokos vízzel.

A pár évvel ezelőtt megnyitott fürdők nagy fejlődés előtt állanak. A fürdők tulajdonosai mindent elkövetnek, hogy vendégeik jól érezzék magukat és kellemesen szórakozzanak, különösen Jánossy. De van is közönség. Vasárnap már a kora reggeli órákban megindul a vándorlás Léváról Margita felé, ha egy kissé erősebben tiiz a nap, a késő délutáni órákig folyatosan érkeznek az újabb vendégek. Délután két-három óra tájban már szűknek bizonyul a meglehetősen kis cementbázis, amelyben ilyenkor már több a fürdőző, mint a víz. Pedig már a homokstrand is tele van sülkerező, heverő emberekkel, a büffében is nagy a tolongás, fogy a sok hűsítő étel, ital. Vidám kurjongatás hallatszik a hinták felől és éles sikoly a medencéből. Éppen most ereszkedett alá a csuszán és nagy sebe-

sen loccsant a vízbe egy kamasz, a harmincon túl levő, kövéredő mama mellett, aki halálraremülten sikongat és az ijedtség első percei után magához térve méltatlankodva kel ki a mai rendellen, rakoncátlan ifjúság ellen. A cigány lassu tangót kezd játszani, majd fokozatosan gyorsabb tánczenét húz és végül ropogós csárdást játszik, így csalogatja ki a táncparkettre a fürdőzők fiatalabbjait. — Alkonyodik, lassan felszedelőznek a vendégek és egy kellemesen eltöltött délután után boldogan „viszontlátás”-ra bucsúznak a szíves és előzékeny tulajdonostól.

Magyarad

Régi évszázados fürdőhely, 18 km-re Lévatól. Az autó korszakában sokkal inkább megközelíthető, mint valamikor volt. Az utóbbi években, különösen a konjunktúra idején, mind többen és többen keresték fel. Vasárnap délutánonként nagyon vig élet folyik a fürdőhelyen, ahol a barsi és honi intelligencia találkozik össze. Strba Gábor, a fürdő bérlője nyári kioszkot nyitott, cementbázis építetett és minden téren iparkodik vendégeinek kedvébe járni.

Kis domboldalon ereszkedik le kocsink a fürdő régi épületét félig megerősítve a fürdő melletti autostrandra. A cigány vig magyar nótát játszik, a primás mosolyogva üdvözlő, amint ki-

bujunk az autóból. Az egyik sarokban idősebb urak mélyen elmerülve preferánsznak, nem érdekli őket semmi, csak a játék, félszemmel elintéznek minket is. Egy kisebb fürdőruhás csoport megy át nagy nevelve a nyitott bázisba. Néhányan a pázsiton elnyúlóva napoznak, azaz csak napoznának, mert a Nap úr Öméltósága felhőbe burkolódzott, spórol sugaraival. Egész héten bőven ontotta az éltető erőt és ugylátszik megelégedte, a hetedik napon pihenni akar. A szegény földi halandókkal mit sem törődik, akik egész heti robotos munkában izzadva sóvárogva várták a vasárnapot, hogy testüket megszabadítva a ruházattól, a vízel, a levegőtől, a napot szabadon igénybe vehessék. Pont erre a napra mondja fel a szolgálatot a jó öreg Nap. Kellemetlenül érint benünket is, de hát mit tehetünk? Belevesszünk a változhatatlanba és elhaveredünk a pázsiton a Nap-leső társaságba. Újabb és újabb csoportok érkeznek, a borus idő dacára is egyre több a vendég, a vidéki papok, tanítók, jegyzők családjaikkal kocsikon érkeznek, alaposan felcsomagolva elemzősiával, de főként üvegekkel „Szántói savanyuvíz”-re. Fent a fürdő körül egyre élénkebb az élet, mindig több a táncospár. Esteledik, az ott maradóknak lassan összebarátkoznak, melegebb lesz a hangulat, a cigány és a jó bor megleszi a hatást, összehozza az idegeneket és mint régi ismerősök mulatnak tovább késő estig.

Ahogy én látom...

a keramitát átépítése mégis megvalósul. Akik látták Antal városbírói csütörtökön ragyogó arccal, idegen urak társaságában bejárni a lévai főt vonalat, mindjárt sejtették, hogy örömmel van készülődés: megkezdik a keramit felszedését és az új utat megépítését. Hosszu és fájdalmas vadadás volt ez, de remélhetőleg mégis megszületik a vároavár ujszülött. Hogy mennyi munka, fáradság, eljárás, aktagyártás előzte meg mindezt, arról tudomása van Léván mindenkinek és bizonyára irrományokkal lehetne lefedni azt az utat, amely átépítésre kerül, olyan terjedelmű a lévai keramit aklája. Kissé elkésett a munkák megkezdésének határideje, de ennél a rossznál is van valami jó, és pedig az, hogy a tavaszi építkezések és a nyári aratás után, éppen az őszi időben sok a munkanélküli és ezek most feltétlenül munkát kell, hogy kapjanak. Hosszu bójtölés után következik be ez az örömmel, mert bizonyára az lesz nemcsak nekünk, hanem mindenkinek, aki ebbe a városba érkezik. Már most figyelmeztetnünk kell az illetékeseket arra, hogy az autóforgalom, az autók hajtási sebessége sokkal nagyobb lesz, mint eddig és ezért a forgalmi előírások betartására már most kell nagyobb gondot fordítani, mielőtt komolyabb balesetek fordulnának elő. Remélhetőleg az utas átépítése során eltűnnek városunk szánalmas diszei is, a villanyoszlopok és a járdamenti tócsák is. A háztulajdonos urak járuljanak hozzá a járdamenti csatorna megépítéséhez, mert már legjőbb ideje, hogy az árszai állapot, a szennyvízek utcán át való kivezetése megszűnjön.

Okulár.

„Volta”
ING. CSORBA
LEVICE--LÉVA

Műszaki iroda és kereskedés; villamos szerelési vállalat
IDŐSZERŰEK: átszerelések a váltakozó áramra, motorok és villamos háztartási készülékek
LEGKORSZERÜBB RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK

**Tyári vásárunk
utolsó hete**



**Kokn és
Kovács**

szövet- és selyemáruház

MÉG SOHA NEM LÉTEZŐ
OLCSÓ ÁRAK!

Lévai intézmények:

Járásbiróság.

Első vezetője Rudnyánszky Titusz volt, akivel később az alispáni székben is találkozunk. Utána Gyenes József vezette hosszú időn keresztül a járásbiróságot. Az államfordulat idejében Csebi Pogány Virgil volt a járásbiróság elnöke, majd távozása után hosszabb-rövidebb ideig: Hoffmann Árpád, Dr. Hamar Gyula és Dr. Skyčák Antal. Jelenlegi elnöke Dr. Valló János bírósági tanácsos. A bíróság elnöke mellett az államfordulat óta 12 bíró és 31 hivatalnok személyében történt változás. Ennek az állandó változásnak kedvezőtlen befolyása volt az ügyvitelre és éveken keresztül a napi munkát az elintézetlen akták tömege tette lehetetlenné. Az 1951-ben történt átszervezés óta a bíróság ügymenete ismét normális kerékvágásba jutott.

De nagy változásnak volt alávetve a bírósági járás területének alakulása is. Eredetileg 47 község tartozott a lévai járáshoz, amelyek túlnyomó része a déli Garamvölgy magyar falvaiból tevődött össze.

1926-ban az 55—26. sz. kormányrendelet, amely a járások és járásbiróságok területének egységéről intézkedik, az ujonnan felállított zselizi járásbirósághoz csatolja a volt lévai járás 24 magyar községét. Ezzel szemben Léva csupán 12 községet kap az ipolysági és egyet a korponai járásbiróság területéből, többnyire szlovák lakosokkal. A jelenlegi járásbirósági területen 46 község van.

A járásbiróság ezeltől az aranyosmaróli, jelenleg a komáromi törvényszékhez tartozik, amely viszont a pozsonyi tábla — felsőbíró — területén fekszik. A távol fekvő törvényszék, újabb elnevezés szerint — kerületi bíróság — nagy sérelme a városnak, noha a város már ismétellen felajánlotta a kerületi bíróság épületét ennek Lévára helyezése esetére. Erre azonban kevés a remény, mert a kerületi bíróság székhelyét Érsekújvár van kijelölve. A bíróság két nyelvű, mivel a magyar nemzetiségűek számára a 20%-ot meghaladja.

A járásbiróság a Hurban (Deák Ferenc) utca 9. számú emeletes ma-

gánépületben van elhelyezve, 1925-ig szerződés alapján, 1926-tól — mint hogy a tulajdonossal megállapodni nem sikerült — hatósági leoglalás címén. A rendezetlen jogviszony folyt csak 1952-ben kap az épület villanyvilágítást és részben alapos javításban, de ennek dacára sem felelt meg a kor és a zavartalan ügymenet követelményeinek. 1954-ben 2 ügyosztály elhelyezése vált szükségessé.

A bíróságnál négy bíró, 6 irodafőtiszt, nyolc tisztviselő és négy alliszt látja el az ügyek intézését.

A bíróság elnöke: Dr. Valló János bírósági tanácsos, polgári ügyek: Sandner János, büntetőügyek, megkeresések: Dr. Gáspár Árpád, végrehajtási ügyek: Dr. Tobik Pál. Irodatisztek: Nopp Ernő telegkönyvvezető, Brlaj Ferenc elnöki adminisztrációs ügyek, Riszner Artur polgári és gyámügyi ügyosztály, Krisztek Márton büntető ügyosztály, Benyo János végrehajtási ügyosztály, Čepela Péter belétszerkesztő. Ügyészi megbízott: Lonék István.

A bíróság minden szombaton tart hivatalos napot, amikor az előterjesztett kérelmek jegyzőkönyvbe foglaltnak. A telegkönyvi és gyámhatóság beosztott ügyosztályként működik, amióta ezek önálló jogköre megszűnt.

Beadványok délelőtt 8-tól 11-ig, ünnepnapi kivétellel pedig 14—16 óráig nyújthatók be. A telegkönyv 9—12 és 14—15 óra között tekinthető meg. Szombaton csak 8—12 óráig.

A világháború után a járásbiróság ügyforgalma minden tekintetben megszorozódott. 1925-től 1952-ig egyre emelkedőbb tendenciát mutat. 1952-től az általános gazdasági romlás következtében ismét csökken.

MEGNYILT A
Sklené Teplice-i
UTHERMÁL
STRANDFÜRDŐ
OKVETLEN LÁTOGASSA MEG!

Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Gyártja: Ing. Hochberger Sándor
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

Asszonyoknak

Női méltóság

A nőnek semmi megerőltetésbe sem kerül, hogy szeressék. De annál nehezebb a nőnek kivívni a tiszteletet. Pláne fiatal korában és ha csinos. Pedig a női méltóság épp oly előkelő ékessége a nőnek, mint a férfiaknak a gentlemanség. Elég egy kacér tekintet, egy frivol vice meghallgatása, egy feltűnő ruha és már vége a tisztelet varázsának. Bájakkal többé kevésbé felruház a természet minden nőt, de a méltóságot önmagának kell megszereznie. Nem minden u. n. uriasasszonynak sikerül ez,

de gyakran találkozunk az asszonyi méltósággal egyszerű paraszt, iparos családok között. A méltóság nem jelenti azt, hogy hidegnek, érzéketlennek kell lenni, közömbösnek minden emberi gyöngésséggel szemben. Ellenkezőleg mindig természetesnek, közvetlennek, embernek.

Nem a gőg, a feljavalakodottság, a zárkózottság adja meg a női méltóságot, hanem a természetes közvetlenség, nőiesség, megbízható jellem, amely nélkül a legszebb nő is csunya s a leggazdagabb is szegény. —m—

Állítsuk össze a kultur-programot

Ha minden másban szegények is vagyunk, egyben azonban annál gazdagabbak. Sehol a szlovenszkói városokban nincsen annyi társadalmi egyesület, mint Léva. A Lévai Lexikon nem kevesebb, mint ötven különféle egyesületet, klubot, szövetséget, társulatot sorol fel, ami bizonyára rekordot jelent. A legtöbb közülök aktív részt vesz a város társadalmi és kulturális életének kialakításában és az egyesületek nagy száma a téli szezonban a különféle rendezések kaotikus tömegében nyilvánul meg. Minden héten több előadás, szindarab, tea, táncmulatság, összejövetel, gyűlés és egyéb rendezés zsufolódik össze. Ebben a nagy összevisszaságban már legfőbb ideje rendet teremteni.

Az egész társadalmi, gazdasági élet a szervezethez felé halad. Folyton hallunk tervgazdaságról és ezt a társadalmi kulturéletben is alkalmazni kell. A mi városunkban minden tekintetben meg van a fejlettség, de ez talán sehol sem olyan ríkító, mint a különféle egyesületek rendezése kö-

rül. Szombat-vasárnap gyakran négy-öt helyen van valami szórakozás, program, néha azonban hetekig üres a lévai vasárnap műsora. Ebből természetesen nincsen senkinek sem haszna, sem a közönségnek, de még kevésbé a rendező egyesületeknek.

A különféle köröknek, szervezeteknek végre össze kell ülniök, ki kell küldeni megbízottjukat egy közös megbeszélésre. Ezek közül választott állandó bizottság állítaná össze a téli szezon programját a különféle rendezéseket illetően. Ez könnyen megvalósítható, ha minden egyesület hozzávetőlegesen előre elkészíti a megrendezendő előadások jegyzékét és azok dátumát, elképzelt műsorát. Ezeket az atrakciókat azután a helyi társadalmi egyesületek közös bizottsága összegezné, egybevetné és beosztaná, hogy minden hétre jusson valami és a program változatos legyen. Így nem lenne loriódás, a szereplők és különösen pedig a rendezők munkája nagyon meg lenne könnyítve.

★

Hírek

— 15 éven aluli gyermekek utlevél nélkül utazhatnak Csehszlovákia és Magyarország között. A csehszlovák és magyar kormány között megállapodás jött létre azon tekintetben, hogy a 15 éven aluli gyermekek utlevélhelyettesítő személyazonossági igazolvánnyal léphetik át az országhatárt. A 10 éven felüli gyermekeknel a személyazonossági igazolványt fényképpel látják el. Vízum ezekre az igazolványokra is szükséges.

— Elégett az egész évi termés. Az elmúlt hét kedjén gyujtogatás következtében Alsó-Szecsén a falu-végi közös szérüs kertben az egyik gabonás asztag kigyulladt. A tűz gyorsan terjedt tovább és csakhamar több kisebb gazdának az asztagait elhamvasztotta. A kár több ezer koronára rug és biztosítás révén csak igen kis rész térül meg. A gyujtogatást egy kéregető követte el bosszúból, mert a faluban kevés alamizsnát kapott. A kárvallott gazdák mindannyian a legszegényebbek közül valók, kiknek egész évi jövedelme pusztult el és a legnagyobb kétséggel néznek a jövő elé.

— Az adónak becslése után történő kivétel adóvalomlás esetén. Gyakran előfordul, hogy az adókvetelőbizottságok az adófizető adóvalomlását helytelennek, jobban mondva hamisnak nyilvánítják és az adót becslés útján írják elő, természetesen teljesen légből kapott csillagászati számok alapján és az adóvalomlást egyáltalán nem veszik tekintetbe. Egy adókvetelőbizottság ilyen eljárás ellen az érdekelt adófizető fellebbezett. A fellebbezési bizottság a fellebbezést elutasította azon indoklással, hogy az adóvalomlás teljesen elfogadhatatlan és elutasította a a félnek azon kérését is, hogy őt a tárgyalásra idézzék meg, még pedig azon indoklással, hogy nem ajánlott fel olyan bizonyítékokat, amelyek befolyással lennének a bizottság határozatára. Ezen határozat ellen az illető adófizető panaszt nyújtott be a legfelsőbb közigazgatási bírósághoz. Ebben a panaszban meglátta a panaszolt hivatal ama jogi véleményét, amely szerint az, aki helytelen adóvalomlást nyújt be, ki van zárva az adónak becslés útján történő kivételére lefolytatott eljárásból. A legfelsőbb közigazgatási bíróság ezen panasznak helyt adott és kimondta, hogy ha az adókvetelőbizottság úgy találja, hogy az adófizető vallomása helytelen, meg kell kísérelnie a jövedelem tényleges összegét az adófizető közreműködésével kivizsgálni és az általa felajánlott bizonyítékokat megvizsgálni és ellenőrizni.

A „Lévai Újság”

augusztus hó folyamán kényszer-szünetet tart megjelenésében. A villanyvezeték átszerelése miatt a lap nyomását végző gépet a nyomdatulajdonos kénytelen üzemen kívül helyezni. A gépet hajtó villanymotor kicserélése és a villanyvezeték átszerelésének munkálatai mintegy 8—10 napot vesznek igénybe és ezért legközelebbi számunk megjelenése elmarad. Lapunk két hét múlva, augusztus 14-én, szerdán a rendes időben ismét megjelenik. Híreinket ezen idő alatt a Koráb virágkereskedés melletti hirdetőtáblánkon fogjuk közölni. Kérjük lapunk előfizetőinek és olvasóinak szíves elnézését és további jóindulatát.

— **Ma, szerdán este cionista előadás.** Az új cionista világszervezet (N. Z. O.) helyi előkészítő bizottsága közli, hogy Dr Seitz Viktor Losoncra ma, 31-én, szerdán este fél 9 órakor magyar nyelvű előadást tart a Stránsky szálló éttermében, melyre a T. érdeklődőket ezuton meghívja a rendezőség. Belépti díj nincs.

— **Feltámadt halott.** Vámosladány községben a mezőőr egy lopásból eredő vitában az ellene támadólag felépő Balázs József cigányra revolveréből rálőtt. A lövés talált, a cigány összeesett, mire a megijedt mezőőr azonnal a csendőrségnek jelentette,

hogy agyonlőtte. A csendőrség a jelentés alapján a lévai bíróságtól a halott felboncolását kérte. Az elrendelt boncoláshoz éppen utra készen volt a bizottság, amikor újabb jelentés érkezett, hogy az áldozat él és csak könnyebben sebesült meg.

— **Elégett a gabona.** Vasárnap éjjel Nagy Gyula és Nagy András lévai gazdáknak a temetők mögött eddig még ismeretlen okból kigyuladt az összehordott gabona osztójuk. A tűz öt osztagban, mintegy 600 kereszt gabonát pusztított el. A kivonult tűzoltóság a legnagyobb erőfeszítéssel sem menthette meg semmit a száraz gabonából. A kár a 100,000 koronát meghaladja, amely biztosítás révén megtérül.

— **Sikkasztó pénztáros.** Juhász István Lök községi pénztáros már évek óta rendszeresen a raját céljaira használta fel a kezelésére bízott községi vagyont, míg végre egyik hivatalos vizsgálat alkalmával rájöttek bűnös üzemleire. Juhász most került a bíróság elé, ahol csak részben tett beismerő vallomást, a tanúk azonban ellene vallottak és a szakértő is kedvezőtlen véleményt mondott rá. Mire a bíróság feltételeesen 6 hónapi börtönrre és 3 évi hivatalvesztésre ítélte.

— **A házi gyógyszeráról** nem hiányozhatik egy üveg Alpa sósborszesz, amelyet eredményesen használhatunk rosszullett, fejfájás, keresztcsontfájdalmak és testi kimerültség esetén.

Harcias hangulat Léván

Egész városszerte nagy megbotránkozást keltett az a dulakodás és verekedés, amely szombaton éjjel az éjféli utáni órákban a városi szálló kert-helyiségében, illetőleg a kávéházban lejátszódott. Annál elszomorítóbb a jelenség, mert Léva a különböző nemzetiségek békés, megférő helye volt eddig és most éppen a faji és nemzetiségi gyűlölködés egész a tettegességig fajult.

Léva lakossága mindenkor a leglojalisabban viselkedett az itt lévő katonasággal szemben és az itt élő és adót fizető magyar vagy zsidó lakosság mindenkor elvárja polgártársaitól, a hadsereg tagjaitól, hogy valása, vagy nemzetisége felhánytorgatása és különböző becsmerlő jelzőkkel való felékesítése nélkül vele békeségben éljen, még akkor is, ha melán mulató kedvében van.

Szombaton este a Denk-kávéházban több fiatal tiszt mulatott és sértő megjegyzéseket tettek a szomszédos asztaloknál ülő többi vendégekre. Az egyre erősebb és hangosabb megjegyzésekre a vendégek a kávéház tulajdonosához fordultak, hogy figyelmeztesse az ok nélkül kötelező urakat. A tulajdonos udvarias figyelmeztetésének dacára további sértések hangzottak el a magyarok és zsidók ellen, amit a megsértett vendégek nem hagytak annyiban. Pár pillanaton belül elcsaltant az első pofon és kiőrt az általános verekedés. Ököllel, székkel és más bereendezési tárgyakkal mentek egymásnak és a közben érkező rendőrségnek csak nehezen sikerült az uccára kituszkolni a verekedőket, ahol újabb incidensek fordultak elő.

A város polgársága bizonyosra veszi, hogy a felsőbb katonai hatóságok szigorú vizsgálatot indítanak, mert ez a hadsereg érdeke is megköveteli.

15 éves jubileumát ünnepli a Léva és Vidéke Főiskolai Hallgatók Önszegélyző Egyesülete

1920-ban alakult városunk egyik legaktívabb, nemes célt szolgáló játékony egyesülete: a Léva és Vidéke Főiskolai Hallgatók Önszegélyző Egyesülete. A háboru utáni megváltozott viszonyok, sok családot hoztak nagyon rossz anyagi helyzetbe, sok szegény diák nem tudta, hogyan fogja folytatni főiskolai tanulmányait. Ez a szomorú helyzet, kilátástalan jövő, arra indították a lévai főiskolásokot, hogy önszegélyezéshez fordultak, megalakították a most jubiláló egyesületet. Az egyesület egyedüli célja: a szegénysorsu főiskolások segélyezése. Ennek a hivatásának eleget is tett. Sok, ma már diplomás embert, tekintélyes polgárt, segített hozzá diplomája elnyeréséhez. Tehette ezt azért, mert városunk közönsége, nagyon megértően felfogta az egyesület nemes célkitűzését, fokozott mértékben támogatta annak

összes vállalkozásait. Az egyesület megalakulása óta 92,638'50 Ké segélyt osztott ki. Ez az összeg eléggé bizonyítja azt, hogy a jubiláló egyesület lovábbra is megérdemli a közönség bizalmát és támogatását. Habár az egyesület célja csakis segélynyújtás, mégis többbizben rendezett estjein kulturát, művészetet is nyújtott közönségnek.

A 15 éves jubileumot nagyszabásu, impozáns est keretében óhajtja megünnepelni az egyesület. Városunk közönsége, mely eddig is oly nagy megértést lanusított az egyesület nemes lörekvésivel szemben, tulajdonképpen együtt jubilál az egyesülettel — mint annak fenntartója — bizonyára továbbra is azzal a szeretettel és odaadással fog viselkedni iránta, mint ahogy azt az eddigi működésével ki is érdemelte.

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk. — Azok, akik nem előfizetői a Lévai Újságnak, a hirdetés egyszeri közléséért 2—Ké-t fizetnek.

Vennék 2 szobából és mellék helyiségekből álló házal.

Kiadó 2—3 személy részére szeptembertől butorozott szoba, esetleg ellátással Fő tér 14. I. em.

Hurban-u. 9. sz. alatti emeletes ház (Járásbíróság) eladó. Bővebbet Pál L. cipőüzletben. (Városház)

Gyári lerakatnak alkalmas üzlethelyiség raktárral együtt — a város gócpontjában — október 1-től kiadó

Két szobás szép lakás október 1-től kiadó.

Németül és angolul tanít keleti akadémiát végzett főiskolás. AKOSSY, Káka 84.

Butorozott szoba emeleten, fürdőszoba használatlalt csak férfinek kiadó.

Cimek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

S P O R T

— **Lévai Torna Egylet hírei:** Footbalcsapat reorganizációja befejezés előtt áll. 3 új csatár és 1 jó hall az eredménye a hosszú válogatásnak. Majd elvállal! Augusztus 1-én megkezdí tréningjeit a footbalcsapat.

Tenniszezőink a lévai hegemoniáért augusztus 4-én mérkőznek a Lévai SE csapatával az LTE pályákon.

Úszók és vízpolózók sajnos program nélkül maradtak 28-ára, miután Beszterce „vis major”-ra hivalkozva lemondotta a meccset. Így csupán aug. 4-én Érsekújvárról, majd 18-án Komárom és 25-én Beszterce. Léva n a publikum közönye miatt nem rendez több mérkőzést a szakosztály.

Az LTE Alléták aug. 4-én Losoncon adnak revánsot a LAFC-nak, amely egyuttal erőpróba lesz az aug. 11-én Léva n megtarlandó nagyszabásu or-

szágos magyar atlétikai bajnokságokra.

Pozsony, Kassa, Losonc, Ungvár, Érsekújvár, Léva legjobbjai, vagy 60 versenyző indul a bajnoki küzdelmekben. Már szombaton d. u. kezdődnek a selejtezők. Vasárnap délután döntők. Vasárnap d. u. 5—6 óra között a pozsonyi rádió helyszíni közvetítést ad az LTE sporttelepéről.

— **Vasárnap, aug. 11-én este Allétából a Halászcserdában.**

— **Ön is ott lesz!** Augusztus 3-án, szombaton este 9 órakor a Halászcserdában az LTE által rendezendő nyári táncestélyen. Mókákról, hangulatról, táncosokról, melegről, szerencsekerékről és „Missek-Misse” választásról a rendezőség, míg jó ételekről és italokról Urbán János, vendéglős gondoskodik. Beléptidíj letzsés szerint.

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Az árpa bevásárlási árát a következőképpen határozza meg a hirdetés:

- a) 68 kg-os maléta árpa, melynek hulladéka 2.2 mm szita alkalmazásával maximálisan 3 százalékot tesz ki: 125 korona.
- b) az a) pontban meghatározott minőségünél gyöngébb minőségű, de legalább 60 kg-os árpa: 109 korona.
- c) 59 kg-os árpa: 100 korona.

Az 59 kg-nál alacsonyabb hektolitersulyu árpat megfelelő levonással veszi át a Gabonatársaság.

A malátaárpa (a) szakasz) eladási ára 9 koronával magasabb a bevásárlási áránál. Az egyéb árpa eladási ára 8 koronával mulja felül a bevásárlási árát.

A világos zab ára:

53 kg-os és magasabb fajsulyu	114'—
52—51 kg-os	113'—
50 kg-os	112'—
49—48 kg-os	112'—
47—46—45 kg-os	110'—
44—43—42 kg-os	109'—
41—40 kg-os	108'—

A hektolitersuly töredékszámait a Gabonatársaság nem veszi figyelembe.

A 40 kg-nál alacsonyabb fajsulyu zabot a Gabonatársaság árlevonással veszi át.

A zab eladási ára 8 koronával magasabb a bevásárlási áránál.

A fajsuly különbözetből eredő nézeteltérések esetén az illetékes terménytőzsde szokványai irányadók. (Vége)

— **Ügyvédi iroda áthelyezés.** Dr Fischer István áthelyezte ügyvédi irodáját Hviezdoslav u. 9. sz. I. em. (Müller-féle ház) alá.

— **Korcsmai verekedések.** Vasárnap este a Szenessy-féle vendéglőben a régi vásártéren négy izben is kezdődött verekedés, azonban a közönségben tartózkodó rendőrségnek mindannyiszor sikerült annak elfajulását még időben megakadályozni. Néhány sörös korszóló származó könnyebb sebesülés fordult csak elő. A verekedőket a rendőrség előállította és a büntető eljárást ellenük megindította.

Villamos átszereléseket az új áramra

Éder Kálmán koncesszionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalat jutányosan készít.

Motorokat gyári áron szállít.

Levice, Szepessy utca 20

KÖZGAZDASÁG

A gabonatársaság parifásos bizottsága a következő bevásárlási alapárakat állapította meg:

	buza	roz
Oroszka—Oroska	149'50	110'50
Csata—Čata	149'—	110'—
Zsellz—Želiezovce	148'50	109'50
Tekovské Šarluhy	148'50	109'50
Léva—Levice	130'—	111'—

„LÉVAI ÚJSÁG” gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: AKUCS ERNO gpl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 19. — Nyomja: FODOR utóda Lánca Jenő nyomdája Léva, Szepessy u. 28. — Előfizetési díj: egésvére 40', félévre 20', negyedévre 10'—Ké, egyes szám ára 90 fill. — Hírdetés megírása után előfizetőnek számíljuk. — Hírdetéseket terítia szertit Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hírdetőknek árengedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a Bratislavai posta- és táviratigazgatóság lévai feladókahelyei 109.976. V—1934 szám alatt engedélyezte.